诸佛心陀罗尼经

唐三藏法师玄奘奉　诏译



南無本師釋迦牟尼佛

说 明

本简体注音版《诸佛心陀罗尼经》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘单译经，第 0485 部，唐三藏法师玄奘奉诏译《诸佛心陀罗尼经》原藏影印本校正注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年四月

扫码关注仁慧草堂微信公众号

●起诵仪

xiāngzàn

香赞

（一遍）

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná móxiāngyún gài pú sà mó hē sà
南无香云盖菩萨摩诃萨（合掌三称）

ná móběn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛（合掌三称）

kāi jīng jì

开经偈

（一遍）

wú shàngshènshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

zhū fó xīn tuó luó ní jīng

诸佛心陀罗尼经

tángsānzàng fǎ shī xuánzàngfèng zhào yì

唐三藏法师玄奘奉 诏译[1]

rú shì wǒ wén

如是我闻：

yī shí bó qié fàn zhù rú lái jìngzhòngbǎodàochǎng zhū fó suǒ

一时，薄伽梵住如来境众宝道场，诸佛所

dū zhū fó suǒ lè zhì wú yí zhì pú sà miàogōng jù zhū wēimiào

都，诸佛所乐，智无疑滞菩萨妙宫；具诸微妙

zhǒngzhǒngyán shì chángyǎn fǎ yīn dà gōng dé diàn yǔ wú yāngshù dà

种种严饰，常演法音大功德殿。与无央数大

pú sà jù jiē shì rú lái fǎ shēnzhēn zǐ cóngzhū fó tǔ ér lái jí

菩萨俱，皆是如来法身真子，从诸佛土而来集

huì wú liàngtiān rén ā sù luò děngyìngzhēn dà zhòng qiánhòu

会；无量天、人、阿素洛等应真大众，前后

wéi rào

围绕。

ěr shí shì zūngào zhū pú sà mó hē sà yán shànnán zǐ

尔时，世尊告诸菩萨摩诃萨言：“善男子，

yǒu tuó luó ní míngzhū fó xīn jìng qié shā děngzhū fó tóngshuō néngbiàn

有陀罗尼名诸佛心，殑伽沙等诸佛同说，能遍

ráo yì zhū bù wèi zhě ruò yǒu zhì xīn shòu chí dú sòng chāo bǎi qiān jié

饶益诸怖畏者。若有至心受持读诵，超百千劫

shēng sǐ jù kǔ dìng yú wú shàngzhèngděng pú tí néng sù xiū xíngyǒng

生死剧苦，定于无上正等菩提能速修行永

wú tuì zhuǎn nǎi zhì wú shàngzhèngděng pú tí zhōng bù wǎngshēng wú

无退转，乃至无上正等菩提；终不枉生无

fó shì jiè héngshàn wù jiě zhū tuó luó ní chángjiàn rú lái qīn jìn gòng

佛世界，恒善悟解诸陀罗尼，常见如来亲近供

yǎng héng yì sù mìng shēn xìn yīn guǒ néng shǐ xiàn shì rén fēi rén

养，恒忆宿命，深信因果；能使现世人、非人

[1] 大正藏：大唐三藏法师玄奘奉 诏译

děngyuàn hài jiē chú jí bìng bù qīn wú yǒuzhōngyāo zhū è mó shì
等怨害皆除，疾病不侵，无有中夭，诸恶魔事

jiē xī tiǎnmiè suǒyǒu è yè wú bù xiāochú yī qiè mó jūn jīng bù tuì
皆悉殄灭，所有恶业无不消除，一切魔军惊怖退

sàn shànnán zǐ cǐ tuó luó ní wén zì zhāng jù shì yī qiè fó gòngsuǒ
散。善男子，此陀罗尼文字章句是一切佛共所

chēngyáng jí shì zhū fó wén zì zhāng jù rǔ yīng dì tīng tuó luó
称扬，即是诸佛文字章句，汝应谛听！陀罗

ní yuē
尼曰：

fó dì sū fó dì mò hē fó dì yī dǐ fó dì
“佛睇 苏佛睇 莫诃佛睇 壹底佛睇

dá dá là fó dì fó dì fó dì sān mó fó dì è pí fó dì
咀咀啰佛睇 佛睇佛睇 三摩佛睇 頞鞞佛睇

mò lì dù fó dì fó tuó mò dǐ fó dì mò hē fó tuó mò dǐ fó
没栗度佛睇 佛陀末底佛睇 莫诃佛陀末底佛

dì sà pó fó tuó è nú mò dì sà pó fó tuó è nú rě dì
睇 萨缚佛陀頞奴末帝 萨缚佛陀頞奴若帝

fó tuó fó tuó fó tuó fó tuó fó tuó fó tuó fó tuó fó tuó fó tuó fó tuó
佛陀佛陀佛陀佛陀佛陀佛陀佛陀佛陀佛陀佛陀

ā nán dū fó tuó pí shā yē ā nán duō dá mó tí shè nuó yī
阿难都佛陀毗沙耶 阿难多达摩提舍那[2] 墅[3]

jiàn duō mò nà sī jiā luò sēng qì duō dá mó pó fá nuó yī duō
建多末捺斯迦啰[4] 僧泣多达摩婆筏那 墅[5]多

nǐ sà pó fó dì pí tuó lá ní sān bō là jiā shǐ duō è nú jiàn
你萨缚佛睇毗 陀剌[6]尼三般罗迦始多 頞奴剑

bō yē sà duǒnán sà pó dá mó nán mǔ dá là ní dá dié tā
波耶[7]萨埵南 萨缚达摩喃母达罗[8]尼 咀绖[9]他

shǔ dì sū shǔ dì shū dá ní sēng shū dá ní niè mò lì mò
黍睇苏黍睇 输达泥 僧输达泥 涅末丽 末

---

[2] 大正藏：耶；永乐北藏及龙藏：那
[3] 大正藏：医；永乐北藏及龙藏：墅
[4] 大正藏：洛；永乐北藏及龙藏：啰
[5] 大正藏：医；永乐北藏及龙藏：墅
[6] 大正藏：喇；永乐北藏及龙藏：剌
[7] 大正藏：邪；永乐北藏及龙藏：耶
[8] 大正藏：逻；永乐北藏及龙藏：罗
[9] 大正藏：侄；永乐北藏及龙藏：绖

là ǎn bō jiē dì　jiē dǐ sān mò dǐ jié làn dì　jié là mí jié là
罗罨波揭帝　揭底三末底羯烂帝　羯腊谜羯腊

mó suō jiē lì　suō jiē luò mò dǐ　shū jì pí shū jì xū jiā shè
摩娑[10]揭囉[11]　娑揭啰末底　输计毗输计戍迦摄

mò ní　shàn dì wū bō shàn dì　bō lá shànduō è pó pó xì
末泥　扇帝邬波扇帝　般剌[12]扇多頞缚婆去声细

sà pó bèn rě bō lì bīn zhì dì　sà pó dá mó bō lá dǐ màn zhì
萨缚奔若般唎宾稚帝　萨缚达摩般剌[13]底曼稚

dì hē luò hē luò　mò lán hē luò　zhé luò zhé luò　shān zhé luò
帝　喝啰喝啰　末蓝喝啰　折啰折啰　珊折啰

zhé là zhé là　shān zhé là　dá là dá là　shān dá là　sān mó
折罗折罗　珊折罗　呾罗呾罗　珊呾罗　三摩

dá là　nǐ lì nǐ lì　sū nǐ lì　xié lǚ nuó mò dǐ　lù jiā
呾罗　你囉你囉　苏你囉　缬履那末底　路迦

dá lì　lù jiā tuó lá ní　dá luò dá luò　zhái luò zhái luò
达囉　路迦陀剌[14]尼　达啰达啰　宅[15]啰宅[16]啰

hú lǔ tuó　hú lǔ tuó　mò hē pí shé yē pó xì ní　hē nuó hē
鹘鲁陀　鹘鲁陀　莫诃毗阇耶婆呬尼　喝那喝

nuó sà pó fó dì　xì bì lì shǐ duō　sà fá rě bō tì sà
那　萨缚佛睇　呬[17]闭囉史多　萨筏若般替　萨

fá rě bō tì　sà fá rě bō là mǐ dì　mò hē bō lá dǐ pó
筏若般替[18]　萨筏若波罗弭帝　莫诃般剌[19]底婆去声

nuó shān bàn ní sān màn duō lù jì　fó tuó pí shā yè　fó tuó bō
那珊半泥三缦多路计　佛陀毗沙曳　佛陀般

lá dǐ màn zhì dì　bó qié fá dǐ　sà luò sà luò　bō lá sà
剌[20]底曼稚帝　薄伽筏底　萨啰萨啰　般剌[21]萨

luò bō lá sà luò　pí sà luò pí sà luò　sà pó dù shā ē bō
啰　般剌[22]萨啰　毗萨啰毗萨啰　萨缚度沙阿波

---

10 大正藏：裟；永乐北藏及龙藏：娑
11 大正藏：丽；永乐北藏及龙藏：囉
12 大正藏：刺；永乐北藏及龙藏：剌
13 大正藏：喇；永乐北藏及龙藏：剌
14 大正藏：刺；永乐北藏及龙藏：剌
15 大正藏：侘；永乐北藏及龙藏：宅
16 大正藏：侘；永乐北藏及龙藏：宅
17 大正藏：四；永乐北藏及龙藏：呬
18 大正藏：萨筏若般替；永乐北藏及龙藏：萨筏若般替　萨筏若般替
19 大正藏：刺；永乐北藏及龙藏：剌
20 大正藏：赖；永乐北藏及龙藏：剌
21 大正藏：赖；永乐北藏及龙藏：剌
22 大正藏：赖；永乐北藏及龙藏：剌

jiē dì suō hē
揭帝 莎诃”

fó shuō rú shì yī qiè fó xīn jù dà wēi dé tuó luó ní yǐ jí
佛说如是一切佛心具大威德陀罗尼已，即

shí sān qiān dà qiān shì jiè dà dì dà hǎi miàogāoshānwáng yī qiè
时三千大千世界大地、大海、妙高山王，一切

tóng shí shí bā zhèndòng zhū tiāngōngdiàn jiē xī qíngyáo xiōng bèi mó
同时十八震动，诸天宫殿皆悉倾摇，凶悖魔

jūn wēiguāng shī miè xiāng gù huángkǒng zhàn jù huáiyōu shí
军威光失灭，相顾惶恐、战惧、怀忧。时，

sān qiān jiè suǒyīng dù zhě jīng dǔ cǐ xiàng jù sān shī shēng wéi[23]
三千界所应度者，惊睹此相，俱三失声。惟

zhū tiānzhòng xìn sānbǎozhě huān xǐ yǒngyuè gè pěngtiānhuāyáosàn
诸天众信三宝者，欢喜踊跃，各捧天华遥散

fó shàng jiānquànzhòng mó guī yī fó fǎ
佛上，兼劝众魔归依佛法。

ěr shí shì zūngào zhū pú sà wú jīn mǐnniàn yī qiè yǒuqíng
尔时，世尊告诸菩萨：“吾今愍念一切有情

shuō tuó luó ní lìng tuō kǔ nàn yí zhèng yì niàn xuān bù shì jiān
说陀罗尼，令脱苦难，宜正忆念，宣布世间，

jiē lìng shòu chí huòshèng lì lè
皆令受持获胜利乐。”

shí zhū pú sà jí yú zhòng huì jiē dà huān xǐ xìn shòufèng
时，诸菩萨及余众会，皆大欢喜，信受奉

xíng
行。

诸佛心陀罗尼经

[23] 大正藏：唯；永乐北藏及龙藏：惟

●结诵仪

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán

补阙圆满真言

（三遍）

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē

唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán

普回向真言

（三遍）

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là

唵.娑麽啰.娑麽啰.弭麽曩.萨嚩诃.摩诃斫迦啰

wǎ hòng

嚩吽.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó

南無本师释迦牟尼佛（合掌三称）

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà

南無护法诸天菩萨（合掌三称）

huíxiàng jì

回向偈

（一遍）

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ

愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ

上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn

若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó

尽此一报身 同生极乐国

shí fāngsān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛. 一切菩萨摩诃萨. 摩诃般
rě bō luó mì
若波罗蜜

sān guī yī
三皈依

（一遍）

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，
zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，
yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切无碍。和南圣众。



此咒置经书中可灭误跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

